

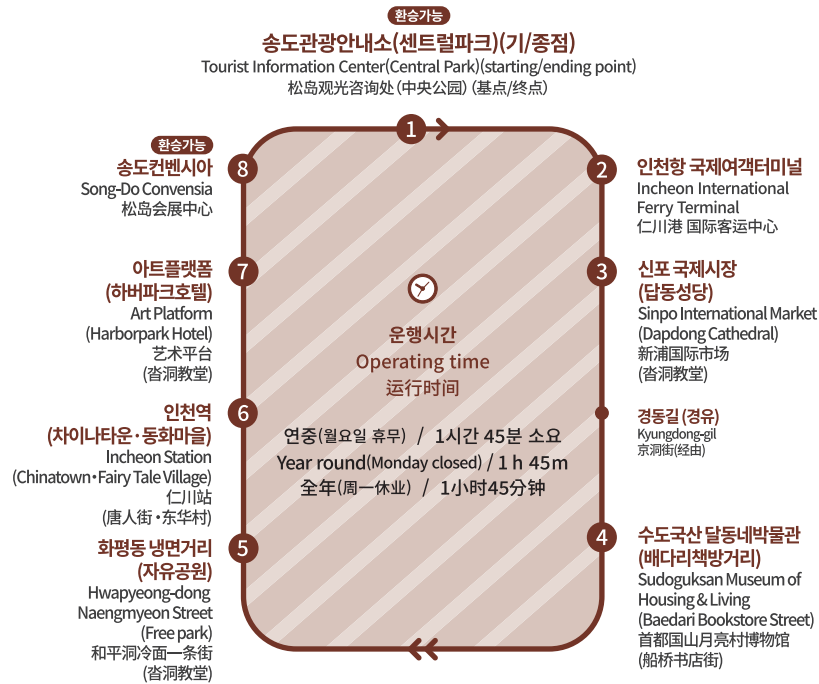
운행시간표 Time-Table / 时刻表

주중/주말

Weekdays / Weekend  
平日 / 周末

예상순환시간 | 2:35  
버스배차간격 | 1:00

구분	센트럴 파크	송도 컨벤시아	왕산 마리나	을왕리 해수욕장	파라 다이스 시티	인천국제 공항 (T1)	G-타워 (커널워크)	아트센터	센트럴 파크 (종점)
1회	10:00	10:10	11:00	11:10	11:35	11:45	12:20	12:25	12:35
2회	11:00	11:10	12:00	12:10	12:35	12:45	13:20	13:25	13:35
3회	12:00	12:10	13:00	13:10	13:35	13:45	14:20	14:25	14:35
4회	13:00	13:10	14:00	14:10	14:35	14:45	15:20	15:25	15:35
5회	14:00	14:10	15:00	15:10	15:35	15:45	16:20	16:25	16:35
6회	15:00	15:10	16:00	16:10	16:35	16:45	17:20	17:25	17:35
7회	16:00	16:10	17:00	17:10	17:35	17:45	18:20	18:25	18:35



운행시간표 Time-Table / 时刻表

주중/주말

Weekdays / Weekend  
平日 / 周末

예상순환시간 | 1:45  
버스배차간격 | 1:00

구분	센트럴 파크	인천항 국제여객 터미널	신포 국제시장	수도국산 달동네 박물관	화평동 냉면거리	인천역	아트 플랫폼	송도 컨벤시아	센트럴 파크 (종점)
1회	9:30	9:45	10:15	10:25	10:30	10:35	10:40	11:10	11:15
2회	10:30	10:45	11:15	11:25	11:30	11:35	11:40	12:10	12:15
3회	11:30	11:45	12:15	12:25	12:30	12:35	12:40	13:10	13:15
4회	12:30	12:45	13:15	13:25	13:30	13:35	13:40	14:10	14:15
5회	13:30	13:45	14:15	14:25	14:30	14:35	14:40	15:10	15:15
6회	14:30	14:45	15:15	15:25	15:30	15:35	15:40	16:10	16:15
7회	15:30	15:45	16:15	16:25	16:30	16:35	16:40	17:10	17:15
8회	16:30	16:45	17:15	17:25	17:30	17:35	17:40	18:10	18:15

City Tour Information / 城市观光使用指南

와이파이

Wi-Fi

2층 버스 무료 와이파이 사용 가능  
Free wi-fi available on double-decker buses  
双层巴士可使用免费Wi-Fi

티켓구입

Purchasing tickets  
购票方法

권종	1일권
Ticket types / 类型	One-day tickets / 一日通票
구매처 Where to buy / 购票地点	◆ 인천종합관광안내소(송도센트럴파크), 인천역관광안내소 ◆ 인천시티투어 홈페이지, 인천e지 애플리케이션에서 구매가능 ◆ Incheon Tourist Information Center (Songdo Central Park), Incheon Station Tourist Information Center ◆ It can be purchased on the Incheon City Tour websi the Incheon e-ji application ◆ 仁川综合观光咨询处(松岛中心公园),仁川站观光咨询处 ◆ 可以在仁川城市旅游网站、仁川eG应用中购买
결제 방법 How to pay / 付款方式	◆ 현금 및 신용카드 ◆ 교통카드 사용불가 ◆ Cash or credit card ◆ Traffic cards may not be used ◆ 现金和信用卡 ◆ 交通卡不可用

이용요금

Fare  
收费标准

	성인 Adults 成人	소년, 경로 / 인천시민 Children, Senior / Incheon residents 儿童,老年人 / 仁川市民	장애인, 국가유공자 Disabled, National merit holders 残疾人, 国家有功者
통합권 Integrated ticket / 线路通票	₩ 12,000	₩ 10,000	₩ 8,000
바다노선 Ocean Line / 海洋线路	₩ 10,000	₩ 8,000	₩ 6,000
레트로노선 Retro Line / 复古线路	₩ 5,000	₩ 4,000	₩ 3,000

- ◆ 통합권 - 바다노선 / 레트로노선 모두 이용 가능
- ◆ 5세 미만 무료, 1~3급 장애인은 보호자 1인 동반할인
- ◆ 소인(5세~고등학교), 경보(65세 이상)
- ◆ 단체 - 20% 할인(10인 이상)
- ◆ Integrated ticket - Available on both (Ocean Line and Retro Line)
- ◆ Free for those under 5 years old,
- ◆ Discount for guardian accompanying person with 1~3 grade disability
- ◆ Children(5 years old to high school students), Senior(65 and over)
- ◆ Groups - 20% discount (10+ people)
- ◆ 复古线路 - 海洋线路, 开放港口线路均可使用
- ◆ 未满5岁免费, 1~3级残疾人的一名监护人可享同行折扣
- ◆ 小人(5岁~高中生), 敬老(65岁以上)
- ◆ 团体 - 八折(10人以上)

이용안내

Notes  
使用指南

- ◆ 티켓 1매(1인 1매) 구매로 매표 당일 자유롭게 이용 가능
- ◆ 차내 음식물 반입 및 음주 행위 금지
- ◆ 반려동물 동승 불가(맹인안내견 제외)
- ◆ 사용 완료한 티켓 환불 불가
- ◆ 실·추석 당일 휴무
- ◆ One ticket (one per person) may be purchased and used freely on the day of purchase
- ◆ Food and drink, alcohol not allowed inside the vehicle
- ◆ Pets may not board (exception for seeing eye dogs)
- ◆ No refunds for used tickets
- ◆ Lost or damaged tickets may not be reissued
- ◆ Closed for New Year and Chuseok (Korean Thanksgiving)
- ◆ 购买1张票(1人1张), 购票当天可自由使用。
- ◆ 禁止携带食物乘车及在车内饮酒。
- ◆ 不能携带宠物乘车(导盲犬除外)。
- ◆ 已使用过的票恕不退款。
- ◆ 票遗失或损毁时恕不补发。
- ◆ 春节、中秋节当天停运。

문의  
Inquiries  
咨询

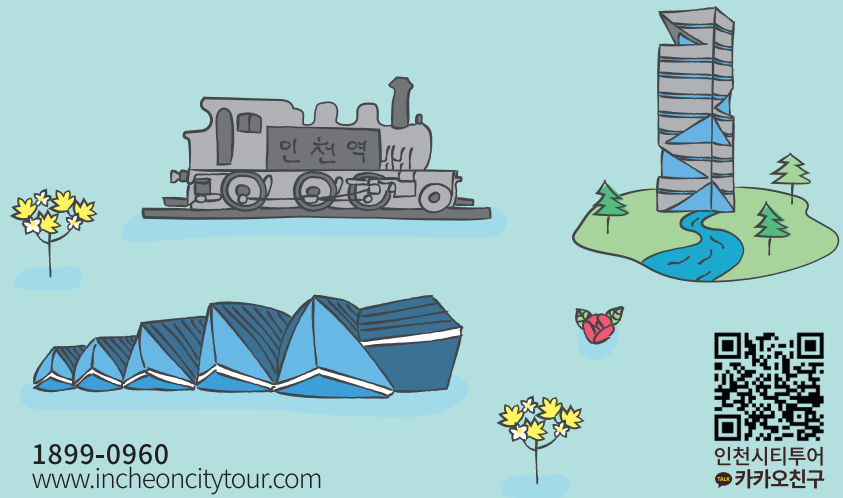
홈페이지 | www.incheoncitytour.com  
전 화 | 1899-0960



# 인천 시티 투어

과거와 현재가 공존하는 시간여행

Incheon City Tour | 仁川城市观光



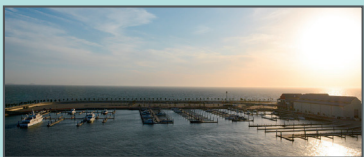
1899-0960  
www.incheoncitytour.com



인천시티투어  
카카오톡



# 투어 명소 안내



**왕산마리나**  
Wangsan Marina / 旺山马里纳

**왕산마리나 방조제 입구**  
을왕리 옆 한적한 해변으로 유독 붉은빛을 띠는 낙조로 유명하다. 해변끝에 인천아시아경기요트경기장인왕산마리나가 있다.

**Wangsan Marina Breakwater**  
A secluded beach next to Eurwangni, famous for its particular red glow during the setting sun. Wangsan Marina, the location for the yacht stadium for the Incheon Asian Games, is at the end of the beach.

**旺山小艇船坞防潮堤入口**  
位于乙旺里旁边的幽静海边，以格外红的日落而闻名。海边的尽头是仁川亚运会帆船赛场——旺山马里纳



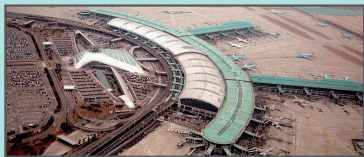
**을왕리해수욕장**  
Eurwangni Beach / 乙旺里海水浴场

**을왕리해변 쪽 버스정류장**  
버스장 길이 약 700m 평균 수심 1.5로 비교적 규모가 큰 해수욕장이다. 을왕리소나무를 비롯, 기암괴석이 늘어서 있어 아름다운 경관을 볼 수 있다.

**Eurwangni Beach bus stop**  
A relatively large sandy beach about 700m in length with an average water depth of 1.5 meters. Dense pine trees and strange rock formations line the area, forming a beautiful landscape.

**乙旺里海边公交车站**  
乙旺里海边沙滩长约700米，平均水深1.5米，是规模较大的海水浴场。周围葱郁的松树和奇岩怪石层叠林立，景色优美。

바다노선   레트로노선   겹치는노선



**인천국제공항**  
Incheon International Airport / 仁川国际机场

**인천국제공항 3층 13B게이트 앞**  
동북아시아의 허브공항으로서 대한민국을 대표하는 국제공항이다.

**Incheon International Airport 3F, Gate 13B**  
The hub airport of Northeast Asia, an international airport that is Korea's face to the world.

**仁川国际机场3层13B号门前**  
仁川国际机场作为东北亚的枢纽机场，是韩国最具代表性的国际机场。



**파라다이스시티**  
Paradise City / 百乐达斯城

**파라다이스 시티 정문 입구**  
파라다이스시티는 호텔, 컨벤션, 쇼핑, 아트 갤러리, 공연 등 다양한 볼거리, 즐길거리가 결합된 동북아 최초의 한국형 복합 리조트다.

**Paradise City Front Door Entrance**  
Paradise City is the first Korean-style complex resort in Northeast Asia that combines various attractions and attractions, including hotels, conventions, shopping, art galleries and performances.

**百乐达斯城门口**  
百乐达斯城是集酒店、会展、购物、艺术画廊、演出等多种看点、娱乐项目于一体的东北亚首个韩国型综合度假村。

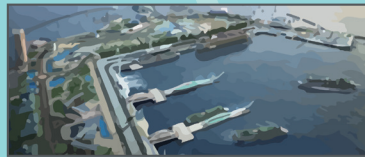


**인천역**  
Incheon Station / 仁川站

**인천역 좌측 30미터 정도에 위치**  
인천역을 배경으로 개항 이후 형성된 차이나타운은 한국 속 중국을 느끼기에 충분한 공간이다.

**Located 30 meters left of Incheon Station**  
Chinatown, formed after the opening of Incheon Station, is a space where you can get the feel of being in China without leaving Korea.

**位于仁川站左侧约30米处**  
以仁川站为背景在港口开放后形成的中华街能够感受到浓郁的中国气息。



**인천항국제여객터미널**  
Incheon International Airport Terminal / 仁川港国际客运站

태평양을 비롯한 오대양의 파도와 물결을 형상화한 5개의 거대한 지붕이 터미널 뒤로 보이는 국내 최장 교량 인천대교와 어우러져 조화를 이루고 있다.

Five huge roofs representing the ripples and waves of the Pacific and other major oceans, blend in harmoniously with Incheon Bridge visible behind it, the longest bridge in Korea.

5个巨大的屋顶采用将太平洋等五大洋的浪涛和水波形象化的造型，与码头后方韩国最长的大桥——仁川大桥交相辉映，和谐相融。

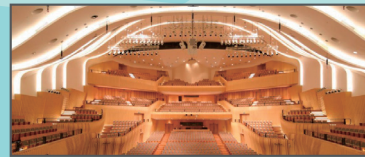


**G타워 전망대**  
G Tower / G塔瞭望台

**G타워 맞은편 버스정류장**  
GCF 등 UN 국제기구들이 입주해 있는 곳으로 33층 IFEZ 홍보관 이서 송도국제업무지구, 센트럴파크, 인천대교 등을 조망할 수 있다.

**Bus stop opposite G Tower**  
33 floors containing UN international organizations such as GCF. From the IFEZ Public Relations Center you can view Songdo International Business District, Central Park, and Incheon Bridge.

**G塔瞭望台公交车站**  
GCF等联合国国际机构入驻于此，在位于33层的IFEZ宣传馆可以眺望到松岛国际业务地区、中央公园和仁川大桥等。



**아트센터인천**  
Art Center Incheon / 艺术中心仁川

**인천아트센터 앞 버스정류장**  
송도국제도시에 문을 연 글로벌 복합문화공간으로 마에스트로가 지휘하는 손의 모습을 영감으로 설계된 독특한 외관이 특징이다.

**Incheon Art Center bus stop**  
A new global complex cultural space newly opened in Songdo International City, designed with a distinctive external appearance inspired by the shape of the hands of an orchestra conductor.

**仁川艺术中心前公交车站**  
仁川艺术中心是松岛国际城市新建成的全球综合文化空间，从指挥家指挥时的手型中获得灵感而设计的独特外观是其一大特点。



**센트럴파크**  
Central Park / 中央公园

**인천종합관광안내소 앞**  
길이 1.8km에 이르는 바닷물이 드나드는 우리나라 최초 해수공원으로 수상택시, 카누, 카약 등 다양한 수상레저를 즐길 수 있다.

**Incheon Tourist Information Center (front)**  
Korea's first seawater park with 1.8 km of seawater locations where you can enjoy a variety of water leisure activities including water taxis, canoes, and kayaks.

**仁川综合旅游咨询处前**  
松岛中央公园是韩国第一座海水公园，引流水在公园内建造长达1.8公里的人工水道，可以享受水上出租车、独木舟、皮艇等各种水上休闲运动。



**송도컨벤시아**  
Songdo Convensia / 松岛国际会展中心

**송도컨벤시아 전시장 앞 버스정류장**  
태백산맥을 모티브로 독특하고 감각적인 디자인으로 건축되었으며, 교육, 문화, 산업 등 다양한 전시와 컨벤션이 열린다.

**Songdo Convensia Exhibition Center Bus Stop**  
Built with a unique and emotive design reminiscent of the Taebaek Mountains, various exhibitions on education, culture, industry etc. are held here.

**松岛国际会展中心展馆前公交车站**  
松岛国际会展中心以太白山脉为主题，采用独特而富有感性的设计建造而成，举行教育、文化、产业等各种展览和会议。



**신포국제시장**  
Sinpo International Market / 新浦国际市场

**담동성당**  
인천광역시에서 가장 먼저 지어진 가톨릭 건축물로 인천에서 유서 깊은 종교시설로 유명하다. 성당 건물은 전체적으로 로마네스크 양식의 모습을 보이고 있으며 1981년 사적 제287호로 지정됐다.

**Dapdong Cathedral**  
It is the first Catholic building built in Incheon and is famous for its historic religious facilities in Incheon. The cathedral building is generally Romanesque and was designated as Historic Site No. 287 in 1981.

**踏洞教堂**  
作为仁川广域市最早建造的天主教堂，在仁川以历史悠久的宗教设施而闻名。教堂建筑整体上呈现出罗马风格，1981年被指定为史迹第287号。